

El Instituto Nacional del Cáncer de los Estados Unidos

Puntos clave

- El Instituto Nacional del Cáncer (*NCI*) es un componente de los Institutos Nacionales de la Salud (*NIH*) y del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.
- El Instituto Nacional del Cáncer fue establecido por el Congreso en 1937.
- Las responsabilidades principales del Instituto Nacional del Cáncer son la coordinación del Programa Nacional del Cáncer, la realización y el apoyo de investigación relacionada con el cáncer, la capacitación de médicos y científicos, y la diseminación de información acerca de la detección, diagnóstico, tratamiento, prevención, control, cuidados paliativos y supervivencia al cáncer.
- La mayor parte del presupuesto del Instituto Nacional del Cáncer se usa para financiar subvenciones y contratos con universidades, con escuelas de medicina, centros oncológicos, laboratorios de investigación y compañías privadas de los Estados Unidos y en cerca de 60 países en el mundo.

1. ¿Qué es el Instituto Nacional del Cáncer?

El Instituto Nacional del Cáncer (*NCI*) es uno de los 27 institutos y centros que comprenden los Institutos Nacionales de la Salud (*NIH*), los cuales forman parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (*DHHS*). El *NCI* fue establecido por el Congreso con el Decreto del Instituto Nacional del Cáncer de 1937 y tiene su dirección en la sede de los *NIH* en 9000 Rockville Pike, Bethesda, MD 20892, con oficinas satélites en Rockville y Frederick, Maryland.

2. ¿Cuáles son las responsabilidades y actividades principales del *NCI*?

Las responsabilidades iniciales del Instituto Nacional del Cáncer, como las define el Decreto del Instituto Nacional del Cáncer, son las siguientes:

- Realización y fomento de investigación del cáncer
- Revisión y aprobación de solicitudes de subvenciones para apoyar proyectos prometedores de investigación acerca de las causas, el diagnóstico, tratamiento y prevención del cáncer
- Colección, análisis y diseminación de los resultados de investigación del cáncer que se realice en los Estados Unidos y en otros países
- Suministro de capacitación e instrucción en el diagnóstico y tratamiento del cáncer

La responsabilidad del Instituto Nacional del Cáncer se extendió y fortaleció más tarde con el Decreto Nacional del Cáncer en 1971. Con esta ley, el Congreso creó el Programa Nacional del Cáncer y encargó su coordinación al Instituto Nacional del Cáncer.

El Decreto Nacional del Cáncer de 1971 extendió también el objetivo de las actividades internacionales del Instituto Nacional del Cáncer para que incluyan el apoyo de la investigación oncológica fuera de los Estados Unidos por ciudadanos extranjeros altamente calificados, la investigación cooperativa entre participantes estadounidenses y extranjeros, y la capacitación de científicos estadounidenses en el exterior y de científicos extranjeros en los Estados Unidos.

La legislación adicional (el presente Decreto del Servicio de Salud Pública) extendió las actividades de diseminación de información del Instituto Nacional del Cáncer al incluir el suministro de programas de



N 9 8 1

información y educación para los pacientes y para el público en general con el fin de ayudarles a tomar medidas para hacer lo siguiente:

- Reducir sus riesgos de cáncer
- Hacerlos conscientes de las técnicas de detección temprana y motivar la utilización adecuada de dichas técnicas
- Ayudar a las personas a superar el cáncer si se presenta
- Proporcionarles información para mejorar la supervivencia a largo plazo

El Decreto del Servicio de Salud Pública encargó también al Instituto que continúe y amplíe los programas para brindar a los médicos y al público en general información al día acerca del tratamiento de los distintos tipos de cáncer e identificar estudios clínicos que puedan beneficiar a los pacientes, haciendo progresar al mismo tiempo los conocimientos del tratamiento del cáncer.

3. ¿Cómo ha cumplido el NCI sus responsabilidades?

El NCI ha establecido una red nacional de centros oncológicos regionales y locales, de médicos especializados en el cáncer, de grupos cooperativos de investigadores clínicos y de grupos de voluntarios y de grupos urbanos de extensión.

Además, el NCI ha creado una infraestructura para la invención que consiste en mecanismos de apoyo, organizaciones y redes que enlazan a científicos, a instituciones, recursos e información. Esta infraestructura proporciona los cimientos de actividades de investigación básica, aplicada y clínica que comprenden todos los aspectos del cáncer, como son los siguientes:

- Biología
- Epidemiología
- Diagnóstico
- Cuidados paliativos
- Prevención
- Genética
- Exámenes de detección
- Tratamiento
- Fisiología
- Supervivencia

La infraestructura del Instituto Nacional del Cáncer apoya también programas de capacitación para asegurar la preparación continua de investigadores altamente calificados en ciencia básica y clínica, de control de cáncer, del comportamiento y demográfica.

Cada año, los esfuerzos de miles de científicos apoyados por dicha infraestructura producen adelantos científicos en todos los campos de investigación de cáncer. Asimismo, el Instituto ha iniciado programas de control de cáncer para acelerar la aplicación de los conocimientos que se adquieren por medio de la investigación.

4. ¿Cuál es el presupuesto anual del Instituto Nacional del Cáncer?

En el año fiscal 2010, el presupuesto del NCI fue de USD 5,1* mil millones, de los cuales la mayoría se usaron para financiar subvenciones y contratos con universidades, escuelas de medicina, centros oncológicos, laboratorios de investigación y compañías privadas en los Estados Unidos y en cerca de 60 países en el mundo. El resto de los fondos financió las actividades de investigación que se llevan a cabo en el Instituto Nacional del Cáncer.

**La cifra del presupuesto se redondeó a un decimal.*

5. ¿Se ha progresado en la lucha contra el cáncer?

Debido al trabajo de los científicos del Instituto Nacional del Cáncer y de los investigadores de oncología en todo Estados Unidos y el resto del mundo, se ha logrado un progreso real contra el cáncer. En los Estados Unidos, el índice de casos nuevos de cáncer ha estado descendiendo en general desde 1999, y el índice de muertes por cáncer ha estado disminuyendo por más de una década. Estas tendencias reflejan los adelantos del tratamiento del cáncer y los avances de la tecnología que han llevado a la creación de mejores herramientas para entender, detectar y diagnosticar el cáncer. Las personas que tienen cáncer están viviendo más y tienen una mejor calidad de vida como nunca antes. En el año 2007, había más de 11 millones de supervivientes del cáncer en los Estados Unidos.

Recursos relacionados

- *BOLETÍN del Instituto Nacional del Cáncer*, publicación electrónica mensual para difundir información actualizada sobre la investigación del cáncer (<http://www.cancer.gov/espanol/noticias/boletin/>)
- Cancer.gov en español, sitio web en español del Instituto Nacional del Cáncer (<http://www.cancer.gov/espanol>)
- Centro para la Salud Mundial del NCI (<http://www.cancer.gov/espanol/instituto/saludmundial>)
- Hojas informativas acerca del Instituto Nacional del Cáncer (<http://www.cancer.gov/espanol/recursos/hojas-informativas/instituto>)
- *NCI Annual Fact Book*, una colección, en inglés, de informes anuales acerca de cómo ha distribuido el NCI su presupuesto entre diversos programas de investigación y mecanismos de financiamiento (<http://obf.cancer.gov/financiamiento/factbook.htm>)

¿En qué podemos ayudarle?

Ofrecemos amplia información de cáncer basada en la investigación para pacientes y familiares, para profesionales médicos, investigadores oncológicos, promotores y para el público en general.

- **Llame** al Servicio de Información Sobre el Cáncer del Instituto Nacional del Cáncer al 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER)
- **Visítenos** en <http://www.cancer.gov/espanol> o <http://www.cancer.gov>
- **Envíe su correo electrónico** a nciespanol@mail.nih.gov
- **Solicite** publicaciones por medio de <http://www.cancer.gov/publications> o llame al 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER)
- **Obtenga ayuda** para dejar de fumar en 1-877-448-7848 (1-877-44U-QUIT)